THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 54 WEDNESDAY, JULY 11, 1956 TORONTO, ONT.

HOW ABOUT A COLORED GOVERNOR-GENERAL?

The following are excerpts from Hansard, July 4, 1956, with the House of Commons in committee of supply.

* * *

W. B. Nesbitt (PC. Oxford): . . . The second matter . . . concerns the appointment of Her Majesty's personal representatives. In the near future Her Majesty will no doubt be appointing a personal representative other than the present incumbent and I think this matter might well be considered before any such appointment takes place. I do not think for one moment that it would be advisable, as we have done in the past, to continue to have Her Majesty's representatives appointed exclusively from the United Kingdom. I think we have outgrown that, shall I say, but on the other hand I do not think it would be wise to have Her Majesty appoint a Canadian on every occasion. . .

If such an arrangement were made whereby members of the commonwealth exchanged Governors General, it would certainly point an example to all countries of the world and show that we in the commonwealth do have respect for equality of race, creed and color. I hope it might even encourage countries such as India or Pakistan to reconsider coming back into a somewhat closer relationship with the commonwealth than at present.

I realize that this is something that might seem a little strange at first in Canada if we possibly had a Governor General of a different color or even a different religion than ourselves. If the commonwealth is to lead the way in the world —I know it is a trite expression and I hesitate to use it, but it is a good one— towards the future brotherhood of man, and if we are going to live on in peace with each other in the world, we have to accept these things. I think this would show the people in other countries that we in the commonwealth mean it. . .

Alistair Stewart (CCF, Winnipeg North): For several years now the suggestion has been advanced in this house that we should have as a governor general somebody from another part of the commonwealth. However, there are obvious difficulties, and these difficulties have been created in no small measure by the government.

Consider what would happen if we had as a governor general somebody from India, Ceylon, Pakistan or Nigeria. However would he get past the Minister of Citizenship and Immigration? It simply cannot be done, because the laws of this country are such that these people would not fit into Canada. They could not assimilate themselves in the slightest way. The climate would affect them adversely, for one thing.

Therefore, though we in this party would favor such a project, there would have to be either a change in the ministry or a change in the regulations and laws of this country. From my point of view, what ought to happen is a change in the ministry, and certainly a change in the rules and laws because, as they are now administered, they are at the best an aberration and at the worst complete stupidity. . .

Hon. Roch Pinard, (Secretary of State): The report of the custodian, which was tabled a few months ago, does indicate that the fund still in the hands of the custodian has now reached a figure of $8,334,430. That is the fund which the office of the custodian has acquired as a result of the seizure of enemy property under the act.

There is also the office administration account, which discloses that there is still in the fund for the office administration account the sum of $4,165,878. I mention these figures because they should indicate quite a substantial reduction in so far as the fund and the vested assets of the custodian are concerned. Although it is difficult to say when they will have disposed of the whole of the assets seized, it is hoped that the work can be completed in a not far distant future. . .

M.P. ASKS FOR TOTAL FIGURES ON EVACUATION CLAIMS

O. L. Jones (CCF, Okanagan-Boundary): I should like to refer again to the custodian of enemy property. I need hardly remind the minister of the disgust and dissatisfaction that we felt in British Columbia when the government moved the Japanese inland and in its panic turned over their properties to be sold at a fraction of their value. The Japanese and the public of British Columbia have never been satisfied that these people got a fair deal. I am satisfied to this day that they got a rotten deal, caused by the panic of the government during the war.

For that reason we have had stories of the wealth these people lost, the property they lost and the businesses they lost. In order to try to get at the facts I would ask the minister to give me four figures if at all possible; that is, first of all, the total amount of claims made by Japanese in British Columbia, the total amount paid on those claims, the total amount of the claims refused and the amount of the claims still outstanding. I think if we get those four figures we will have the answer to the dissatisfaction that is still rampant among the people who know the Japanese, live with them and in many cases have dealings with them. I hope the minister can give me those four figures.

Mr. Pinard: I shall try to obtain those figures. Some of them would be contained in the report of the royal commission that considered this problem at the time, but I will try to get more precise and definite figures from the custodian's office and inform my hon. friend accordingly.

Erhart Regier (CCF Burnaby-Coquitlam) I was pleased to have the minister give the hon. member for Okanagan-Boundary the assurance that he will be supplied with information concerning the claims of Canadian citizens of Japanese origin. Quite a number of us regretted the hasty manner in which the assets of these Canadians were seized by the custodian of enemy property. All of us, I am sure, regretted the manner in which those assets were disposed of. As a result of those proceedings many of these Canadians applied for compensation. They applied for redress of their grievances. They claimed they had been very shamefully dealt with, and a goodly number of them received further compensation as a result of a commission that was later set up to investigate these claims.

On the whole the findings of this commission were nothing more nor less than a whitewash of the actions of the custodian of enemy property. However, some of these Canadians did receive awards on their claims. When the minister supplies the information I hope he will also be able to supply us with information as to what action was taken against those Canadians who so shamefully possessed themselves of property belonging to their fellow Canadians. What I have in mind, for example, is that some of this furniture was placed in a large warehouse. The warehouse was broken into, and when it came time to sell the furniture it had all disappeared.

There are actually a number of cases where Canadian citizens obtained property at prices that everyone knew to be away out of line. Were any prosecutions launched against those people who collaborated with one another to deprive their fellow Canadian citizens of what they owned? I have in mind even such things as forest holdings. Was any legal action taken against anyone for any of the proceedings in those years?

Nisei Teacher Turned Down in Bid For California Home

SAN FRANCISCO.—Another case of housing discrimination against a Nisei veteran and his family was revealed in a letter to the editor of the Chronicle by [illegible] Vickery.

Vickery wrote the Chronicle the Nisei "has just completed his college studies and is going to teach in a local high school this [illegible]

"In high school he will teach all students—white, colored and Oriental—the fundamental American precepts of democracy, that every American, no matter what his race or creed, has equal opportunity in every sense of the word.

"Yet this young teacher has been denied the opportunity to buy a house in this community because he is a member of a minority race.

"How can we Americans explain this? Is this so-called equality for all Americans or is it for only a few? . . .

Vickery concluded his letter as follows:

"Truthfully, how can he teach these high school students about democracy when he and his family are deprived of their inalienable rights as American citizens?"

Nisei Attorney Appointed Justice In Hawaii Supreme Court

WASHINGTON. — President Eisenhower last week nominated Masaji Marumoto, Honolulu attorney, to be an associate justice of the Hawaii Supreme Court.

Marumoto, a Republican, would succeed Philip L. Rice, who was named chief justice of the court by Eisenhower last March.

He is the first American of Japanese ancestry to be named to the Territorial Supreme Court.

His appointment, subject to confirmation by the Senate, completes the shift in make-up of the court from all-Democratic to all-Republican. Appointments of [illegible] and Circuit Judge Harry [illegible] are also pending in the Senate.

Marumoto, 50, born in Honolulu Jan. 27, 1906, lived for [illegible] of his younger years in [illegible], Hawaii, where his father, [illegible] Tamajiro Marumoto, was [illegible] business.

Marumoto is a World War Two [illegible], having volunteered for Army interpreter service in [illegible] 1943. He spent 2 years in [illegible] Army, including eight months of service as a legal officer with the American Military Government in Okinawa and [illegible]. At the time of his honorable discharge in March, 1946, he held the rank of first lieutenant.

In 1954 Marumoto served as president of the Bar Association of Hawaii, the first lawyer of Japanese ancestry to hold that position. He has also served as a member of the territorial bar [illegible] committee.

Last year he was chairman of the Territorial Compilation Commission of the Revised Laws of Hawaii, and is [illegible] a member of the [illegible] [illegible]

Leftist Gains in Japanese Elections Seen Slowing PM Hatoyama's Plans for Speeding Rearmament

TOKYO.—Prime Minister Ichiro Hatoyama's conservative supporters won renewed control of the upper house of the Japanese parliament in Sunday's election. But socialist upsets threatened the government's plans to rewrite the constitution to speed rearmament.

Midway in the vote counting, socialists and one communist had grabbed six of the 11 additional seats the leftists need to block Hatoyama's chances of retaining the two-thirds majority necessary to revise the charter.

The socialists, communists and other leftists bitterly oppose Hatoyama's plans to remove from the constitution the occupation-dictated clause renouncing war. That provision so far has barred the enlargement of Japan's small defense force which the U.S. has been urging.

In the last upper house the government held 172 seats. Failure to again win a two-thirds majority would probably postpone rearmament action for at least three years, until the other half of the house comes up for election in 1959.

Ikebana Gains Popularity in Toronto

Ikebana, the traditional art of flower arrangement, has seen increasing popularity among Canadian women, as evidenced in the growing classes conducted regularly by Mrs. K. [illegible] of Toronto. Of her [illegible] current [illegible] studying the [illegible] school of [illegible], [illegible]

[illegible]

Shoden (half-year of study): Mesdames K. Taira, E. Tanouye, Y. Yatabe, T. Yatabe, C. Uyede, M. Shiozaki, S. Omori, K. Nishi[illegible], [illegible] and [illegible] [illegible]

Washington Postpones Deportation of Issei

LOS ANGELES.—The federal government last Wednesday postponed attempts to deport Japanese-born Hiroichi and Tsugino Hamasaki, who walked across the Mexican border into America in 1929.

The case was submitted to the Immigration and Naturalization Service in Washington after Rep. Gordon L. McDonough, California Republican, made an appeal on behalf of the couple, whose five children are American citizens.

Doctor Joins Army In New Brunswick

Having completed his internship at Toronto East General hospital, Dr. Yoshiyuki Mizumi, 26, left last week for a Canadian Army camp in New Brunswick. While a student at University of Toronto, Dr. Mizumi took special [illegible] training in the Army [illegible] at Camp [illegible] and [illegible]

Nisei Veteran Fights Housing Discrimination With Legion and JACL

LAS VEGAS.—One of the major obstacles in the housing discrimination case involving veteran Jerry Ushijima was removed when Palomar Mortgage Co. in San Diego agreed to give a loan to the 30-year-old ex-442nd Combat Team member.

Ushijima is a well-salaried man. There was no doubt as to his good credit standing and his ability to meet the monthly payments on a $16,000 home at the Twin Lakes tract development. Yet, when the showdown on the purchase came about, Ushijima, like other persons of minority races, received a subtle runaround.

Unless the developers of the Twin Lakes tract or residents of the district decide to do a "turnabout," Jerry Ushijima, and his family will soon be able to move into their new three-bedroom [illegible]

[illegible]

柔道の世界選手

夏井昇吉六段の横顔（三）

業つ氣が欲しい

昨年夏井が、東京都北多摩郡小平の關東管區警察本部の道場に武者修業に來ていたときの話であつた。

同じように、この道場に天理大學の柔道部の學生達が廣川六段に引率されてやつて來た。「お願いします」というわけで、そのうちの一人が夏井に頭を下げた。小柄で三段だというその學生の乞いに、夏井はこころよく立上つたが、やがて彼は例の豪壯な大業で、一氣に學生を投げようとした。

その瞬間であつた。輕量な學生の身体は飛ばず、道場の疊の上にズドンと音を立てて倒れたのは、何と夏井の巨体であつた。

切返し業であつたのだ。

まんまと無名の學生にしてやられた夏井は瞬間顔色を變えた。それからというものは、七本……十本と、みるも無慘に輕量な學生は、彼の腕力の下にモミクチャにされてしまつた。

このエピソードは夏井ひとりのみならず、現在の柔道界全般に對するもつとも大切な鍼論であり、警告であるというのである。「夏井は足業を使わない。大業は完璧といえるのだが、小業をもう少し研究すれば申し分ないのだが――」というのが、夏井の師匠羽川六段を敎えた伊達八段（現在秋田柔道連盟副會長）の夏井批判であり、講道館の最年少八段北林光雄氏は「決勝ではかなり足業で吉松をおびやかしてはいたが、まだ〳〵あんなことでは駄目。それに業が右業に偏して左が使えない。寢業も不十分で、いま彼が寢業の技術なしで通つているのは、彼の腕力が人並外れているので押え込みにかかる相手を苦もなくはね飛ばしてしまうからだ。もう少し業ッ氣を持たなければ、彼の柔道は止まつてしまう」と言つている。

故 皆松（吾代太郎、八六才、滋賀縣出身）

父儀永らく病氣療養中の處藥石効なく七月三日自宅で死去致しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。追つて葬儀は七月五日壮開教使司式に依りアール・エリオットに於て執行の際は御多忙中態々御參列下され深き御同情を賜りまして遺族一同感謝申上ます。實は一々參上御挨拶申上ぐるべき筈なれど略儀乍ら紙上を借りて御禮申上ます。

トロント

喪主 鮎川喜一
（在日本） 鮎川德藏
同 ウタ
篠田源吾
同 スミ
藤田新太郎
同 ヒサ
小野マス
田中金次郎
同 ソノ
森 源衣郎
網 ひさえ
他親類一同

鮫島直右衛門

（七四歲）儀兼て中風にて療養中の處藥石の効もなく、遂に去る六月十一日永眠致しました事を生前辱知諸氏へ御通知致します。追而十三日午後二時フレザーバレー佛教會堂に於て生田開教使司式に下に告別式執行オルダーグローヴ墓地に埋葬の節は御多忙中多数の會葬者が御參列下され且又御香料供花弔辭弔電等を賜り御芳情遺族一同感謝致して居ります。實は一々參上御挨拶申述ぶべき筈の處失禮乍ら紙上を借りて御禮申上ます。

R.R. 2 Aldergrove, B.C.

喪主 長男 鮫島忠行
（在日本） 妻 ハルエ
喪主 妻 富佐江
女婿 鮎川政雄 妻 文江
親戚 鮎川國義 妻 菊江
同 靜雄 妻 夏江
志風龜雄 同 知子
長澤會作 同 タツ
友人代表
上村嘉兵衛 志風嘉右エ門
堅山岩助 當房庄市
山本勇 坂元吉榮
フレザーバレー佛教會婦人會
同 エム・モー・ゾロワー

紀州人の野遊大會

三尾連協會

△期日 七月十五日
△場所 オシヤワ市レーキビユウ・パーク
△バス乘場 市内ダンダス街とスパダイナ街角（ビクトリア映畫館前）より午前九時半出發
△會費 バス代とも大人一人一弗五十仙、小人廿五仙。自家用車七十五仙。
△アイスクリーム、ソーダーウォーター無料。面白い餘興（ピンポン、ハミルトン市佛婦有志の盆行歌踊り（八人）。福引にはすばらしい景品を用意しております。
△一般他縣人の參加を歡迎いたします。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御鞭撻を願います。

ニユーカナデアン

▲トロントの相田エム氏夫妻 息出產記念
▲トロントの竹村惣一郎氏夫妻 長女出產記念
▲ウイニペッグの宮本万太郎氏夫妻 息女結婚記念
▲トロントの宮本ハリー氏夫妻
▲トロントの米倉スミエ夫人と松屋千代次氏夫妻 息と息女の結婚記念
▲トロントの鶴田太一氏夫妻 息女婚約記念

屋根修繕一切

住宅のルーフング、シングルやり替え トユやり替え及びトタン仕事の御用命に應じます（永井、西島共營）

オールウエー・ルーフング・サービス
電話イーエム八—八九七二

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
下村牧師

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

新入荷

△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーレー特產新ノリ
▲日本種物各種

キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

かすが煎餅

味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

シンガー裁縫ミシン

△新しいソーイング・ミシンはもとより、中古ミシンのお求め又は貸ミシンのお世話いたします。
△毎朝九時半までト市ヤング街二五四の店におります。

日系代理人 鶴田牧藏
35 Rowntree Ave. Toronto
Phone Res. RO. 9-0673
Phone Store EM. 6-8645

WALDMAN'S FISH CO.

70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

◎日系人向の新鮮な魚類

スルメ 鹽鮭
マグロ タコ

年中取揃えてありますから、電話にて御注文下されば配達無料。

モ市ローイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店

電話ピーエル 四四八三

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

おべんとう用に

▲スプリング・サキンのみそ漬
▲スプリング・チキンのてりやき
スタグストンから直送のスタージョンおよびカニ等―おべんとう用に手頃なもの―を揃えて居ります。
◎日本品多量入荷いたしました。
◎毎週金、土曜日にはおスシがあります。
◎本店特製のモミジ・（漬物）をお試し下さい。

ダンダス魚店

ト市西ダンダス街一七一
イーエム四―七六九二

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸

過去七十年の歷史を誇り[illegible]
て、皆様の御利用を[illegible]

晩市出帆
八月一日
九月二十日
十一月廿三日

運賃 キャビン（八〇[illegible]）
三等エー[illegible]
三等ビー[illegible]

[illegible]下さい。

Representative N.Y.K. [illegible]
916 Second Avenue, [illegible]
Seattle 4, Wash. U.S.A.

結婚宴會やパーテーに

▲室内は全部きれいに改裝し、百人までの晩パーテーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來店をお待ちしております

トロント市アルバート[illegible]

好[illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取[illegible]

日本からカナダに渡航する人[illegible]社の切符の取次を、[illegible]一切を致します。[illegible]に御申込み下さい。
●航空運賃月賦[illegible]

公認 岩田旅行[illegible]
岩田[illegible]
186 East Hastings St. [illegible]
公認 岩田旅行案内[illegible]
[illegible]

息子の縁談（一二五）

林 房雄

鳴きしきる小鳥の聲で、小太郎君は眼をさました。

奇妙な部屋であつた。天井もまるく、壁もまるい。つまり、まるで筒のような小部屋で、片側に半圓形の張出し窓があつて、花模様のはでなカーテンがかかつている。

「なんだ、まるで鳥かごみたいなホテルだな」

眼をこすりながら、半身をおこした時、壁ぎわのソファの上に小さなエビのようにまるくなつて眠つているミドリさんに氣がついた。小太郎君の方はジューダンの上に毛布にくるまり、クッションをまくらに、大きなエビのように背中をまげて寝ていたのだ。

「あア、そうか、ホテルではなかつたのだ」

昨夜の記憶がよみがえつてきた。——運轉手にそういわれて、自動車の中で寝る覺悟をした。ミドリさんもその方が楽しいと言つた。身をすりよせてくるミドリさんの肩をだいて、じつと眼をつぶつていると、映畫の中の人物になつたような氣がしてきた。寒くも恐ろしくもなかつた。ミドリさんも同じ氣持だと言つた。……先に眠つてしまつたのは小太郎君の方らしい。眼がさめてみると、車は動いていた。[illegible]、小太郎君は[illegible]をヒザにまくら[illegible]た。……その間にはミドリさんが眠つた。小太郎君はミドリさんの小さな頭をヒザにのせてやつて、その無邪氣な寝顔と健康な寝息を樂しんだ。……そのうちに二人とも眠つてしまつたらしい。運轉手に起されて眼をさますと、車は霧につつまれた山小屋風の洋館の前にとまつていた。

「もういけませんや。これ以上、無理しては命にかかわります」

運轉手は言つた。

「これはドイツ人の別莊ですが、今年はあいていますから別莊番を知つていますから頼んであげます。ここで、おとまりなさい」

「君はどうするの？」

「私は一か八か、行けるところまで行つてみます。こんなに仲のいいところを見せつけられたんでは、とても一人じや寝れませんや」

「ここはどこだい。いつたい？」

「芦の湯まで四キロもありますかね。霧さえなけりや歩いても行けますが、まあ悪いことは言わないから、あんた方はここでおとまりなさい。私一人なら、事故を起しても、氣が樂だしね」

朝になれば、すぐ下の道をバスが通る。それまでゆつくりおやすみなさい、と言われて、小太郎君もその氣になつた。

別莊番の老人は不意の泊り客にびつくりしたが、

「まあ、仕方がねえ。主人の留守に寝室にとめてあげるわけにはゆかぬが、應接間ならかまわないだろう。何もないが、夜があけたらミソシルぐらいは食わせてあげるよ」

その應接間がこの部屋である。

カーテンの向うには、朝の光らしいものがただよつている。映畫的な第一歩はどうやら無事故で明けたようだ。

小太郎君はそつと毛布を撥いのけて起き上り、カーテンのすき間から外をながめた。たしかに夜は明けていたが、霧はまだ深かつた。山の斜面に立ちならんだ立木が白い衣を着た幽靈のように見える。

「小太郎さん、もう起きたの？」

うしろで、ミドリさんの聲がした。

「あたし眠いわ。もうちよつぴり寝せてね」

結婚御挨拶

信岡 安志
菅森 信子（アイス）

右兩名儀豫てより婚約中の處六月廿三日メトロポリタン合同教會に於てブリスビン牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きスカット・レストラントにて披露の宴を催しました節は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝品並に祝辭祝電等を頂き御芳志の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導の程御願い申上ます。一々御禮に上る筈の處紙上を借りて厚く御禮申上ます。新居は左記の通りであります。

6 Gamble Ave., Toronto, Ont.

トロント 父 信岡良太郎
母 シヅヨ
閣市 父 菅森孫太郎
母 松子

結婚御挨拶

鎌田傳次郎
中村マサ子

右兩名儀花月榮吉、後藤金平兩氏御夫妻の媒妁にて豫て婚約中の處六月十六日トロント佛教會堂に於て辻岡敎使司式の下に結婚式を擧げ引續き金龍樓で披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御來臨の榮を辱うし且又過分の御祝儀祝品並に祝辭祝電等を頂き御芳情の程誠に有難く御厚禮申上ます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます。

トロント 母 鎌田 マス
父 中村 源松
母 同 とめ

結婚御挨拶

角 喜久男
田口ルーシー（順子）

右兩名儀豫て婚約中の處六月廿三日英國ロンドン市キングスウエー教會においてソーバー牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きロンドンハウスにて披露致しました節は遠くカナダの皆様から御手厚い祝電や過分の御祝品を載き御芳情の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩名に對し一層の御交誼と御指導を賜り度紙上を借りて御禮旁々御願い致します。

トロント 父 角 利顯
母 同 おいそ
モントリオル 父 田口 善一
母 同 文子

結婚御挨拶

長男 新谷 丈治
次女 山崎 照子（メリー）

婚約中でありました右兩名が六月十六日カールトン合同教會に於てアイシレー牧師司式の下に結婚式を擧げサイン・オヴ・スターアにて披露致しました節は御參列の榮を辱うし御祝儀祝品祝辭祝電等の御芳情を頂き誠に有難う御座居ました。略儀乍ら紙上を借りて御禮申上げ今後共兩名に對し御交誼と御指導を御願い申上ます。

トロント 母 新谷スエノ
父 山崎 勝
母 チカ

結婚御挨拶

露木 義次（ジョージ）
中本 靜江

右兩名儀豫て婚約中の處六月卅日セント・マグレット教會でボーナス牧師司式の下に結婚式を擧行後同教會ホールに於て心ばかりの披露の宴を催しました節は御繁忙中御參列下され且又過分の御祝儀祝品祝辭祝電等を頂き御芳志の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導の程宜しく御願い申上ます。

ウエストヒル 父 露木伊太郎
トロント 父 中本岩太郎
母 はな子

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三-五〇〇二
自宅 オーエクス一-三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三-四三九一

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム二〇三エー
電話グラフリユ・エー一-一五六〇五
自宅オーエクス四-四〇七

辯護士 倉田ルーシン
ノータリパブリツク
トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六-〇九五九
自宅アール・オー七-三四二七

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイツク六六四二

ビーシー州でとれた 新鮮レッド・サモン
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

品質最上 調味絶好
ヤマサ醬油
一手[illegible]
ヤマサ醬油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
[illegible] Grandview Highway
and
[illegible] Street
Vancouver [illegible], B.C.
日本食料品 アラレ類 味之素（鈴木製） 瀬戸物 漆物 日本人形 雑貨一切
直輸入卸商 マギイル貿易商會

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(TTB Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本[illegible]
○日本人銀行に[illegible]
○外國[illegible]で日本への[illegible]なりましたから、[illegible]して下さい
[illegible]

二世呼寄せ[illegible]
[illegible]
日本行專門 AKI HOTEL
安藤ホテ[illegible]

日本行[illegible]
[illegible]
草野ホテ[illegible]
KUSANO HOTEL
[illegible]

宣傳や賞金當て
マラソン水泳熱又もむし返す

△ハイ・スクールの女學生だつたマリリン・ベル嬢が世界のプロ水泳者をしりめに初めてオンタリオ湖を泳ぎ渡つて以來、毎年夏ごろになると男女がとび込む。有望な遠泳者をかつぎ出して「本社主催」をもくろむ新聞社が出たりして賑つている。

△ところで今年の夏も、すでに米人水泳者が先週末米側ビーチからオ州湖にとび込んだが、途中でへたばりボートに引揚げられた。一方、有力ビール會社が宣傳をめざし、横斷成功者には賞金二万弗を出すと發表したが、この遠泳を監督する非營利團體がなかなか見つからない、いまのところ二万弗の賞金は宙ぶらりんというかたち。

△ト市共進會では昨年のマラソン水泳にこりて今年は中止を發表している。マリリン・ベル嬢は新聞社主催の下にワン・デ・フカ海峽（ビクトリアと米國間）横斷を近く敢行することになつており、ここのところマラソン・スイミング熱が又もやもり上つてニュース面をにぎわしている。

更によい將來を見る
世論調査でカナダ國民回答

△カナダ世論調査所が十年前に「カナダは今後十年ないし二十年間に一大發展するという人があるが、あなたはそれに同意しますか、それともしませんか」という質問を發して得た回答中の七七パーセントは「同意する」者で、同意しない者一一パーセント、判らないが一二パーセントだつた。ところが同世論調査では十年後の今日、カナダ國民に對し再び同じ問題についてどんな回答をするかを調べたところ、「同意する」と答えた者八五パーセント、同意しない者六パーセント、判らない者九パーセントということになつた。

釣りの名人
佐藤垢石氏死去

【東京時事通信】隨筆家佐藤垢石氏（こうせき）は去る四日朝脳軟化症のため浦和市の自宅で死去、六十七才。氏は報知記者から文筆業に入り、雜誌「釣り人」を創刊、その社長だつた。釣りの名人として知られ、また「酒仙」として有名だつた。著書に「たぬき汁」「釣りの本」「日本美人系圖」などがある。

ますしい級友に愛の手出す
福岡の高校生が互助會つくり

【福岡時事通信】生活と闘いながら、夜は學業に勵んでいる學生の間にはともすれば家庭の事情で學業をやめねばならない生徒があるが、全生徒が十圓宛のわずかな資金で「互助會」をつくり、みんな揃つて卒業できるように誓い合つた明るい學校がある。――福岡市にある修いう館高校の定時制の生徒たちは一年間に約三、四十人の級友が家庭の事情で脫落して行くのを殘念に思い、また昨年十一月から月二百五十圓の授業料が二百七十圓に値上げされ、さらにこれ以上脫落する者が増えてはと生徒會總務の馬場孝昭、新藤兵衛君らが中心になつてお互いの助け合いを全生徒に呼びかけた。そして全生徒が毎月會費として十圓宛を積立て、この資金をもとに苦しい級友に學資の援助をすることとした。援助をうけた生徒は將來收入を得たときに返濟するという規定もきめられた。このように生徒自身から盛上つてつくられた互助會には、先生方も參加して級友愛と師弟愛が固く結ばれた。この會はいますくすくと運營されている。

ビーシー盆法要

【ケローナ發】ビーシー奥地各地佛教會の盆法要は次の日取りで行われる。

△七月十五日グローナ△廿二日ヴァーノン△廿九日カムループス△八月四日スローカン△五日ニューデンヴァー△十二日スチヴストン△十八日河畔△十九日晩香坡（晩市と河畔佛教會の特別講師には河村師を交渉中）

尙七月廿七日より約十日間ハワイ眞珠灣の岡野師がビーシー州各地を巡回の筈であり、八月五日からは米國フレスノの櫻本師がビーシー州各地の英語傳道に當ることになつている。

三角軍醫大尉

トロントの三角英雄氏長男之氏（二六）は昨年トロント大學醫科を卒業後ト市イースト・ゼネラル病院で一ヵ年間の實地訓練を終えたが在學中既に二ヵ年前の夏休みに三ヵ月間キャンプ・ボーデンで軍醫としての訓練を受け軍醫大尉に任ぜられて居り、今回病院での修業が濟むと共に七月四日ニューブランスウイック州のカナダ陸軍夏季キャンプに向けて出發した。

●コールデールの園田定雄氏夫妻長女マーガレット・ミツエさんはアルバータ大學物理科學科二年修了に當り平均九十點の成績で大學よりの獎學金五十弗と米國の協會より百弗の獎學金を受けたが九月からは醫學專攻で勉強を續ける筈。

生花講習 白婦人も熱心

トロントの「美生流」いけばなの師範和泉きん夫人（錦月）は現在、五十餘名の生徒に家庭やグループで生け花を教えているが、このうち十七名は白婦人である。白人もなかなか熱心で、多くは圖書館等の生け花に關する書物をたよりに自分で研究したり、日本訪問で見習つて來たところを土臺にして、更に實地の指導を受けるというようにしているそうである。和泉夫人は日本華道美生流に屬しているのであるが、最近その家元の竹園原光氏から次の生徒に對する許狀が届いたのでそれを傳達した。

▲初傳――平美輝子　田の上エナ子　坂梨みつ子　田の上靜子　田の上サカエ　谷田部ヨシ子　松井秀子　谷田部つね　上手千鶴子　濱崎マサエ　大森ナツ　二階堂きみ子　井上春美　高橋邦子　森下安新子　森下道子　津村眞由美　森下敦子

▲中傳――西村登美　川崎久代子　宮本靜江　平林初枝

生花は初傳、中傳、奥傳、皆傳そして師範代というように進んで行くのであるが、一と通り修業するには三、四年から五、六年はかかるという。

トロント日系人ガーデン・クラブ

トロント・ガーデン・クラブでは今回名稱を「トロント日系人ガーデン・クラブ」と改稱、役員は次の如くきまつた。

△會長酉守△副會長中野軍治　倉田ルレエン夫人△幹事佐藤グロリア△會計及川トシ△社交入江ドリン△花展覽會委員山田　和泉　入江　鶴岡　濱崎　各夫人及び辻龍太郎△相談役大西乙吉　森下梅茂　戸栗夫人　大八木忠吉　井上夫人

尙ガーデン・クラブでは八月早々、元博物館の昆虫學部副主任倉田高綱氏の案內で博物館を見學することや秋には例年の菊花その他の展覽會を開くプログラムを立てている。

ト市佛教會では十四日に墓參り

トロント佛教會では例年通り、ト市內各地墓地の日系先亡者の墓參りを十四日午前十時からと十一時の三組に分れて行う。有縁者は別項廣告通りそれぞれの墓地で待ち合せること。尙十四日夜八時から會堂の納骨堂で勤行がある。

●トロント佛教婦人會の例會は七、八月は休む筈。尙今月の親睦子講は都合で廿二日（日）午后二時に開催。

誠道館の野遊會

【モントリオール發】誠道館主催のピクニックは七月廿八日ブルーネット・ビーチで催すが委細は電話ヴィイー一二七又はダブルイー九三七六まで

●日本行便船　七月十九日ジャパン・メール號、廿八日アイランド・メール號何れも晩市出港。

俳句募集に關し

如月クラブ文化部が全國に亘り俳句募集をなすことは既報の通りであるが、文化部が選者の立場にある關係上同部員に限り應募句は遠慮することになつている由。

Y. UCHIDA & CO
615 West Pender St,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
橫濱出帆
氷川丸　七月三日　八月三十日　十一月二日
（八月一日）（九月二十[illegible]）（十一[illegible]）
●お急ぎの方は[illegible]
●保證（夫婦、[illegible]）
切符 代理[illegible]
內田[illegible]

パーティーにはぜひ
內部のきれいな金龍へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに[illegible]
◇百人以下のパーティーには[illegible]
◇特選び注文は十二時から午前三時まで
永らく御愛顧[illegible]顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍
トロント[illegible]
GOLDEN DRAGON CHOP [illegible]
131A Dundas [illegible]
PHONE EM. [illegible]

天下一品
三拍子そろつた
天下一品のキッコーマン
一色一　一味一　一香一
――醬油は古屋から――
古屋
FURUYA [illegible]
381 [illegible]
Phone [illegible]

沖縄問題の底（一）

＝住民の苦しみわからぬ＝

△最近、沖縄問題を理解するのに絶好の手がかりとなる本が評判を高めている。‥‥といつても、これは眠氣を催すような固苦しい論議記録のたぐいではない。著者グレアム・グリーンの名をいえば、察しのつくとおり、サスペンスに富んだ面白い小説なのである。「おとなしいアメリカ人」という題がついている。戦亂のインドシナを舞台にパイルなる善意のアメリカ人が活躍する。彼は民主々義のためになることだ、と確信して現地住民の状態を理解せず（當人はわかつたつもりで）第三勢力をつくるために奮鬪する。彼の奮鬪は、讀んでやゝ切れなくなるくらい、有害な結果を招いていく。かくて讀者は嘆息するのである。「インドシナあたりで、ヘンなことをしていないで、本國にでもいれば、申し分のない、いい男だのにナア」‥‥しかし、パイルは此の書からとり除かれてしまい、小説は終る。パイルは、たまたまこんな人間もいた、というような男ではなさそうだ。どうやら今日のアメリカ人を象徴している。としか思えないのである。だからアメリカ人は、手に汗を握つてこの小説を讀み、そして憂い顔をするであろう。

△ところで、このアメリカ人は、今沖縄の施政權を握つている。そして、あるときは慈愛と寛容さにあふれた笑顏で、あるときはおごそかな顏つきで住民を「民主々義」にならそうとした。デモクラシーはフェア・プレーの精神である、と彼らは考え、もちろんそれは正しいのであるが、そのためフェア・プレーの形を整えるために、パイル的諸策もやつた。たとえば、彼らにとつてつごうの惡い野黨が、琉球の立法院で勢力を伸ばすと、野黨議員の過去を洗つて失格させ、與黨が數的に優勢になるようとりはからう。その際失格させられた議員が、住民に信望のあることを、まるで無視しきいるとしか思わなかつた。

△沖縄の住民たちは、生き殘つた者全部が捕虜同然の生活を營つてのち、どうにか食つていける狀態となるにつれて、日本復歸を願うようになつた。そのための運動も盛んになつた。講和會議で、この願いがかなえられることを、ひそかに期待していたが、これはアッサリ裏切られた。失望した反動で、日本復歸運動が一段と高まつたのは自然の成行きであるが、一方「君らが日本へ復歸したいと考えるのは當然である。もつともなことだ」と、住民の運命に同情しているような表情で同感の意を表する「わらいアメリカ人」もいたそうで……なかなかものわかりのいい面を見せていたのだが、アイゼンハワー大統領が一昨年の年頭教書で「沖縄を永久保持する」といつたとたんに、日本復歸運動はご法度になつてしまい、自來、日の丸にあこがれている人間は、民主々義的處遇をこうむることになつている。この遇し方は、決して強壓的ではない。ひつとらえて監禁するといつた、だれの目にも横暴に見えるようなことはやらぬ。たとえば、ここに實業家がいるとする。取引のために大阪へいく必要を生じる。ところが彼の申請した旅券はいつまで經つてもオーケーにならない。また銀行から金を借りようとする。このときすでに銀行側はあいつに貸出しをすると、オレもにらまれる、という恐怖症にとりつかれている。いや、とりつかれるようなふんい氣が與えられているのである。だんだん不愉快になつていかざるを得ない。

近事片々

露木海藏

△梅雨もなく盛夏が、かけ足でやつて來たと思つたらトタンに長雨で、もう一週間も降る。既に九州に水害もあり、不順は當分つゞくという。そのセイでもあるまいが、疲勞を感ずるので醫師を訪う。

△農繁期の炎天のもと、元氣にまかせてあばれたのや今までの疲勞が積つていたらしく、別にこれと言つて悪い所はないが、とにかく疲勞過多症である、ぼんやりと心身を休めろと診られた。

△久しぶりに家でブラブラしてぼんやりと考える。戦後——轉轉して丁度十年である。一ト昔過ぎたと思はぬ一瞬の足跡である。時代の波間を歩みつゞけて來た自分では力強く踏みしめてきたと思つても、ふりかえれば足あとは波に洗われて何も殘つていない。

△あの頃——無秩序、食糧難、非合法横行の最中によく「生きて來た」と思う。あの弊害を利用して、自分だけの穴に閉じこもる護身の生活をやれば出來たと思われるのに、私は出來なかつた。

△日本の民主々義の現實に悲嘆し、政治に寄せていた關心に幻滅し、職業や地位を遠ざかり、僅かに殘つていた土地を耕しつつ浪々とした十年である。そしてインフレの波にもまれ、世のあじけなさをかこちつつ烈日のもと星落ちた秋風に生きて來た。

△幸いにして浪人生活に適する頑強な体である私であつた。然し、浪人に安住の席はない。ゴロ〳〵と休んでいても心は定まらぬ。人ふれば人を、馬ふれば馬を斬る氣慨の流れている。だから寝ていても思案の回轉を止めることは出來ない。

△私の生き方は自轉車に乘つて遠い道を走つているに似ている。休んだら轉倒する。生命のある限り無限の道にペタルをふみつづけていなければならぬ。とにかく回轉させていることが生きている實證である。醫師から休養せよと言われてもなかなかその氣にはなれない。

希望に生きよう

トロント　タエ

檜によく似た
あすなろう（翌檜）の木は
來る日も
來る日も　考える
明日こそ
檜に是非なろう

あすなろ　あすなろ
あすなろう

今日も一人で口ずさむあすなろうの木の歌の一節。
檜によく似た、あすなろうの木は、遠い〳〵昔から明日こそ檜になろう、明日こそ檜になろう、と、毎日毎日考えているという。何といとしい物語。
遠い〳〵その昔、あすなろうの木と名をつけた、人の心がしたわしい。
儚ない人生であることも生き行く道のけわしさも、大人になつてよくわかる。
だから、だから、世にある限り、いつまでも、あすなろ、あすなろ、あすなろうと、希望に生きよう、生きましょう。

休刊日は

八月八日（水）
八月十一日（土）

既報、大陸時報と共同社告のように、両社交互にて一週間づつ夏季休暇をとらせて頂くことになりましたがニューカナデアンの休刊日は

△八月八日（水）
△八月十一日（土）

の二回ときめましたので、このことを謹告申上げて皆様の御諒解をお願い申し上げます。

ニューカナデアン

人事消息

■結婚

▲トロントの中本岩太郎氏夫妻息女靜江さんとウエストヒルの高木伊太郎氏息義次ジョージ氏は六月卅日セント・マーガレット教會でボーナス牧師司式で結婚、同教會ホールで披露後晩市、シアトル方面へ新婚旅行

▲オンタリオ州ニピゴンの本村俊氏夫妻息女リミさんは米國ミルオーキー市のベーカー氏夫妻息ダン氏と六月九日佛國の空軍基地教會で結婚、オランダへ新婚旅行した

▲トロントの鎌田マス夫人息デン・傳次郎氏と中村讓松氏夫妻息女メリー・マリ子さんは花月榮吉、後藤金平兩氏夫妻の世話で六月十六日トロ市佛教會で桂開教使司式で結婚、金龍館で披露後米國方面へ新婚旅行した

▲目下英京ロンドンで勉學中の角倉久男氏（ト市角利顯氏夫妻息）と豫て婚約中のモントリオルの田口壽一氏夫妻息女ルーシー順子さんは六月廿三日ロンドンのキングスウエー・ホール教會でソーパー牧師司式で結婚式を擧げロンドン・ベタスで披露、目下イタリーを新婚旅行中である

▲トロントの新谷ユエノ夫人長男丈治氏と南御園光夫妻次女照子さんは六月十六日オールトン合同教會でフインレー牧師司式の下に結婚式を擧げサイン・オヴ・ステアにて披露、ムスコカへ新婚旅行した

▲トロントの脊森幸太郎氏夫妻息女慎子・アリスさんと信岡良太郎氏夫妻息章彦氏は六月廿三日メトロポリタン合同教會に於てプラスピン牧師司式の下に結婚式を擧げスカラット・レストラントで披露、米國へ新婚旅行した

■出生

▲トロントの西村クヨーロ氏夫人（舊姓渡邊スーザン）は六月廿五日グレース病院で女児を出產、リンダ・ロビンと命名

トロント聖公會移轉

來る七月十五日より市内ダンダス街とダファリン街角セント・アン教會に移轉いたしますことをお知らせ申します。

ST. ANNE'S CHURCH
661 DUFFERIN ST. TORONTO
PHONE LE 5-5046

牧師及び信徒一同

盆法要とお墓参り

△トロント佛教會では例年通り來る七月十四日（土）午前中は墓参、夜は盆行事を次の通り行う。有志の人達はそれ〳〵の墓地にお待ち合せ下さい。
お墓參り　十四日午前十時よりレストヘーブン、マウント・ジエームス、プロスペクト墓地。十一時よりパインヒル、マウント・プレザント、パーク・ローン墓地。
△十四日午后八時より佛教會本堂で盆行事。[illegible]九時より盆踊り。
△十五日（日）午前十時半英語參拜、午后二時[illegible]參拜。
△法名御持參の方は日曜午前午后とも定刻[illegible]にお願いします。法名受付は午前は十時より、午後は十二時半より致します。

トロント佛教會

貸室
[illegible]
Manning Ave. Toronto
[illegible]
移轉
[illegible]

ニュー・カナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 4-5005)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗（先拂）
日本文編集者
梅月高市 森研三

参院選擧で社黨進出示す

保守絶對多數を得ず憲法改正、再軍備棚上げか

【東京發】参議院選擧は去る八日行われたが、十日午前中に判明した結果によると鳩山首相のひきいる自由民主黨陣營者が、支配的當選數をしめていることが判明したが、しかし憲法改正や再軍備を急ぐ政府のプランは、社會黨候補者の豫想外の進出でくつがえされる恐れがあるとみられている。

△投票數を算えている中間的結果をみると、新たに設けられた十一選擧區のうち野黨、すなわち社會五、共産一に占められ、自由民主黨議員による参院での三分の二以上の議席をとることは困難視されている。社會黨は三區における豫想外の當選をふくめ、地方區七十五名の議席獲得戦で大いに進出している。全國區の開票が開始されたが、これにも社會黨の强い得票が期待されている。参院選擧は總議席二百五十の半分である百二五と半改選議員の欠員二名を合せ百二十七名を選び出すのであるが、自民黨は百十八名、社會黨八十一名をはじめ、總數三百四十一名が名乗りをあげた。

三千二百万投票

今度の参院選は保守、革新兩陣營が憲法改正を巡つて國民の審査を求める重大な選擧であつたが、それほどに一般の選擧人の關心は强くないと言われている。有權者約五千百五十万人のうち約三千二百万人が投票したと見られ、有權者の約六二パーセント、一九五三年の選擧より一パーセント少くなっている。もし社會黨が多くの議席を占め自民黨が参院の三分の二以下の多數だつたら、再軍備や憲法改正は少くとも三年間棚ち越しとなる。すなわち一九五九年の半改選まで待たねばならなくなるわけ。

社黨五一を獲得

【東京發】殆んど完了しつつある参院選擧結果によると、自民黨は三分の二の絶對多數に不足、社會黨は總議席百二十七のうち五十一を獲得、参院全議席二百五十のうち八十四を占めるに至つた。かくて保守は百六十五、革新八十四で對立することになろう。

英海空軍基地をセイロンに返還

【ロンドン發】英國政府は先週末、セイロンにある英海軍基地をセイロン政府に返還することに同意したと發表した。しかし通信、運輸及び貯蔵施設は保留することになつている。英連邦首相會議にのぞんだセイロンのダンダラナイケ首相と英政府當事者間に話し合いがまとまつたものである。

英連邦首相會議終る

【オタワ發】サン・ロラン首相は十日間にわたる英連邦首相會議を終えてロンドンからオタワに先週末歸つたが、空港における記者會見でサン・ロラン首相は「一九五九年に開通するセント・ローレンス運河に英女王をお招きにしたのに對しエヂンバラ公は女王と共に非常事態のないかぎり喜んで受諾する」旨の約束を得たと發表した。英連邦首相會議では日本の國連加盟を支持することや臺灣附近における緊迫狀態の緩和などについて討議された。七日發表された共同コンミユニケの内容は極めて平凡だが、中共承認についてサン・ロラン首相は米國の立場もあるから、おいそれと中共承認に賛成することより、もう少しタイムをかけた方がよいと警告したと言われる。

今秋連邦選擧説 五對二で否定勝

【オタワ發】オタワ政府は今秋、抜討ち解散により總選擧を行うのではないかとの一部政界の噂さに對し、サン・ロラン首相はこれを强く否定、先週末閣議ののち二大臣から得た情報として傳えられるところによると今秋選擧は五對二の賭け率であるともらしている。一方、辭意を表明したボードワン下院議長の進退につき政界消息筋では、サン・ロラン首相がボードワン氏に留任を勸告するのではないかといつている。

松村構想 外相を首席に

日ソ交渉團の人選でもめる

東京時事通信】日ソ交渉全權團については先週、鳩山、大野、河野、松本會談で一應砂田重政氏（民自黨全國組織委員長）を首席全權に、松本俊一氏を全權とすることに意見一致していたが、舊改進黨の松村謙三氏は先週末鳩山首相と會談、全權團員をふやし、重光外相を首席として加えることを進言した模様であるが、この松村氏の進言に基いて鳩山首相は直ちに河野農相、根本官房長官を招いて協議した結果、松村氏の主張を「傾聽すべきものである」として直ちに河野農相は松村氏を自宅に訪ね、重要協議を行つた。松村氏の構想は重光外相を首席全權とし、砂田、松本兩氏を全權とすることにあるようだが、鳩山首相、河野農相、大野伴睦氏ら自民黨主流派としても重光外相が首席全權を受諾しさえすれば、敢て砂田氏を首席全權として固執する考えはなく、また岸、砂田氏らは當初から重光外相を强く推しているので、主流派としてはこの線で全權團の決定を行いたい意向である。

議長留任を決意

サン・ロラン首相の勸告聞入れ

【オタワ發】先週議會で辭意を表明、出來るだけ早いうちにこれを承認して貰いたいと希望、それから辭める準備中だつたレネ・ボードワン下院議長はサン・ロラン首相に呼ばれて要談した結果、留任の勸告をいれて議長にふみ止まることを決意、その旨サン・ロラン首相は九日の下院で發表、與野黨議員に大きいショックを與えた。サン・ロラン首相は「議長に對する自分の信頼は確固不動であり、ボードワン氏にまさる議長は見當らない」という意味の演説を行い、ボードワン氏に對し私的感情をさらりと捨てて、下院議會のため更に精勵されるよう辭意をひるがえすことを促して聞きいれられたと述べるや自由黨議席から万雷の拍手が起つたしかし一部では議長留任のため却つて今後ゴタゴタが起るのではないかと心配している向もある。

利息引上

銀行貯蓄預金

カナダ國内の銀行は[illegible]月一日から銀行の[illegible]に對し利息二・[illegible]ーセントを付ける[illegible]ナダ銀行協會が發表した。現在のセーヴィングの利息は年二パーセントである。[illegible]お利息は今まで通り[illegible]と十月末に預金者につけ加えられる。

カナダ機が事故 プロペラが飛ぶ

【ウィンザー發】九日シカゴから飛び出したトランス・カナダ・エアライン機はウィンザー市に向う途中、一つのプロペラが[illegible]から飛[illegible]、それが機の胴体に大きな[illegible]あけて飛び落ちた[illegible]一名即死、五名が[illegible]、乗組員はこの出來事をウィンザー空港に着陸して初めて知つたという。

ト市かハ市港か

大運河何れに福をもたらす

△セント・ローレンス運河が完成のあかつき、オンタリオ州内ではハミルトン港が一番利益をこうむり、繁昌することと疑いなし、と鋼市のマクマスター大學の一教授が研究結果を發表したのに對し、二名のトロント大學教授がこの言明に挑戰、あらゆる角度からトロント港の重要性を檢討、シーウエイが出來上れば、何んといつてもトロントがナンバー・ワンの港になるぞという結論を[illegible]して[illegible]を投げている。

△この二人の學者はト大學地理科教授のドナルド・カー氏とジャコブ・スピルト氏。ハミルトンは[illegible]大きい港にはなれっこないと述べ、トロントは將來、どれだけ發展するか見當がつかないほど[illegible]點をあげている。

△まず第一に、[illegible]持つていること、[illegible]は[illegible]である。[illegible]數地である。[illegible]

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

YOUNG PIANISTS WIN AWARDS AND PRAISE IN ANNUAL MUSIC FESTIVAL AT MOOSE JAW

MOOSE JAW, Sask.— Young pianists Ruby Yamakami, 14, and Nancy Nakano, 15, were in the limelight in the recent Moose Jaw music festival.

Miss Yamakami won first place in three classes and received the highest award of the festival—a $100 radio scholarship and registered music teacher award. She won high praise from Filmer Hubble of Winnipeg, "dean of Canadian adjudicators," and a festival high mark of 88 for her performance in the Beethoven sonata class.

Nancy Nakano also won an award, the "music in color scholarship," a new award added this year. Having already won the $100 radio scholarship two years ago, she was ineligible this year.

The girls teamed up in the duet class A, receiving high comment from the adjudicator.

When a Dominion music convention was held here recently, the girls appeared as guest artists. Among notables that heard them and commented on their excellent playing were Frank Thorefson, adjudicator; Dan Cameron, critic and dean of Regina music conservatory; Roy Aikenhead of Saskatoon.

During the summer months Nancy and Ruby will be heard in the young artist summer radio series, conducted by Helen Tait.

RUBY YAMAKAMI and NANCY NAKANO

Both are pupils of Miss Mary Naka, R.M.T. Parents of the girls are Mr. and Mrs. S. Yamakami, and Mr. and Mrs. D. Nakano.

Mam Nishi Heads Toronto Japanese Garden Club

Toronto Garden club will henceforth be known as "Toronto Japanese Garden club." Officers were elected for the new term as follows:

Mamoru Nishi, president; G. Nakamachi and Mrs. Lucien Kurata, vice-presidents; Gloria Sato, secretary; Tosh Oikawa, treasurer; Doreen Irie, social convener;

Annual flower show committee: R. Tsuji and Mesdames Yamada, Izumi, Irie, Tsuruoka, Hamazaki and Mineoka;

Counsellors: O. Onishi, U. Morishita, C. Oyagi, Mrs. T. Toguri, Mrs. H. Inouye.

First executive meeting was held at the home of Miss T. Oikawa to discuss program for the coming year.

Early next month there will be a tour of the Royal Ontario Museum, with Mr. T. Kurata as guide. Mr. Kurata was once assistant curator in the entomology section, and has kept up his interest in this field since retirement.

Other activities in the fall term will include the Annual Flower and Chrysanthemum shows. Arrangements will be made for guest speakers such as George Tanaka (on landscape design), noted florist Mr. Grainger, and Mr. Anzai, expert on Japanese gardens.

Anglican Missionary Dies in Halifax

KAMLOOPS, B.C.—Miss Kathleen Lang, Anglican missionary to the Japanese in the Kamloops area for 14 years, died July 2 at the home of her mother in Halifax. She had resigned her position here in April because of ill health, and had gone east about two months ago.

Prior to coming to Kamloops Miss Lang had served five years in Japan as a missionary, and then spent the next years until evacuation of the Japanese from the coast in 1942, as a missionary at Prince Rupert.

Miss Lang was born at Halifax, N.S., and was a graduate of the Halifax County Academy. She took her training as a deaconess at the Church of England Deaconess and Missionary Training School at Toronto.

B.C. Bon Services

VANCOUVER.—Bon festival services in the Buddhist churches of B.C. will be observed on the following dates:

July 15-Kelowna, 22-Vernon, 29-Kamloops; August 4-Slocan City, 5-New Denver, 12-Steveston, 18-Aldergrove, 19-Vancouver.

Rev. Ohara from Pearl Harbor, T. H., will make a 10-day tour of the B.C. churches starting July [illegible] of Fresno, Calif., will make a similar tour [illegible]

LETHBRIDGE.— The graduating class at McNally high school included Rosanne Kadonaga and Happy Hamabata.

COALDALE, Alta.—Margaret Mitsuye Sonoda, daughter of Mr. and Mrs. Sadao Sonoda, received a $50 university scholarship and a $100 American award on completion of second year at University of Alberta. She expects to take a course in medicine.

GRAND FORKS, B.C.—Karue Yoshida of Greenwood and Miyoko Nishi were recently successful in examinations and will receive teaching diplomas from the Provincial Normal School in Victoria.

Personal Notes Across Canada

Marriages

KAMADA-NAKAMURA

Toronto

May Mariko Nakamura, daughter of Mr. and Mrs. Genmatsu Nakamura, became the bride of Denjiro Kamada, son of Mrs. Masu Kamada, on June 16, 1956, at the Buddhist church, with Rev. T. Tsuji officiating.

Sewanin were Mr. and Mrs. Eikichi Kagetsu and Mr. and Mrs. Kinpei Goto.

Following a reception at the Golden Dragon, the couple honeymooned in the United States.

SUMI-TAGUCHI

London, Eng.

Kingsway Hall Chapel was the scene of the marriage of Junko Lucy Taguchi, daughter of Mr. and Mrs. Zenichi Taguchi of Montreal, to Kikuo Sumi, son of Mr. and Mrs. Toshiaki Sumi of Toronto. Rev. Donald O. Soper officiated.

After a reception in the Churchill Room of the London House, the couple left for Italy on their honeymoon.

NOBUOKA-SUGAMORI

Toronto

Alice Nobuko Sugamori, daughter of Mr. and Mrs. Magotaro Sugamori, and Yasushi Nobuoka, son of Mr. and Mrs. Ryotaro Nobuoka, were united in marriage by Rev. Frank Brisbin at Metropolitan United church on June 23, 1956.

A reception was held at Scott's restaurant, and the couple honeymooned in the United States. They are residing at 6 Gamble Ave.

SHINTANI-YAMASAKI

Toronto

Mary Teruko Yamasaki, daughter of Mr. and Mrs. Noboru Yamasaki, became the bride of George Shintani, son of Mrs. Suyeno Shintani and the late Mr. Taizo Shintani, on June 16, 1956, in a ceremony performed by Rev. James Finlay at Carlton Street United Church.

Following a reception at the Sign of the Steer, the couple left for their honeymoon in Muskoka. They are residing at 49 Boultbee Ave.

BAKER—MOTOMURA

Etain, France

Rimi Motomura, daughter of Mr. and Mrs. G. Y. Motomura of Nipigon, Ont., became the bride of Don E. Baker, son of Mr. and Mrs. R. Baker of Milwaukee, Wisconsin, on Saturday—June 9, 1956, in the Protestant Chapel, Etain Air Force Base, France.

Reception was held at the N.C.O. Club Etain.

The newlyweds left for a motor trip to Holland.

KUBOKAWA-NEKODA

Toronto

The marriage of Yasuko Beth Nekoda, daughter of Mrs. Tokuyo Nekoda, to Charles Chiharu Kubokawa, son of Mr. and Mrs. Yoshitomo Kubokawa of Berkeley, California, took place on June 23, 1956, at the Toronto Buddhist Church. The wedding was officiated by Rev. T. Tsuji and Rev. H. Nekoda.

Following a reception at China Garden, the couple left for a honeymoon trip in Maine.

TSUYUKI-NAKAMOTO

Toronto

Shizuye Nakamoto, daughter of Mr. and Mrs. Iwataro Nakamoto, and George Yoshikatsu Tsuyuki, son of Mr. [illegible] [illegible] Ont., were married on June 30, 1956 at St. [illegible] Church, [illegible]

Engagements

Mr. and Mrs. Taichi Tsuchida announced the engagement of their daughter Kanaye Kay, to Tadashi Jack Kagetsu, son of Mr. and Mrs. Eikichi Kagetsu on June 30, 1956 at China Garden.

Sakaye Tanouye, daughter of Mr. and Mrs. Eitaro Tanouye, and Toshio Fujioka, son of Mr. and Mrs. Seiichi Fujioka, were engaged on June 24, 1956 at China Garden.

Sewanin were Mr. and Mrs. Takeo Uyeda.

The engagement of Sadako Yoshimura of Bradford, Ont., to Stanley Fong of Edmonton, Alta., was announced on June 18, 1956.

Sewanin were Dr. and Mrs. K. Shimizu and Mr. and Mrs. Takeo Uyeda.

The engagement of Irene Sato, youngest daughter of Mrs. Masae Sato and the late Juzo Sato, to Major Fukumoto, son of Mr. and Mrs. Kuniichi Fukumoto, was announced on June 16, 1956 at a party held at the Golden Dragon.

Births

Mr. and Mrs. George Nishimura are happy to announce the birth of their daughter, Lynda Robin, a sister for Yumi Rae, on June 25, 1956, at Grace hospital, Toronto.

Mr. and Mrs. Shigeru Yaguchi, Hamilton, are happy to announce the birth of a daughter, Jennifer Junko, a sister for Lawrence and Gerald, on June 25, 1956, at Mount Hamilton hospital.

Kunio and Yoshiye (nee Omori) Suyama of Toronto proudly announce the birth of a daughter, Misao Debra, on June 26, 1956, at St. Michael's hospital.

Obituaries

SAMESHIMA

Naoemon Sameshima, in his 74th year, passed away on June 11, 1956, at Aldergrove, B.C. Funeral services were conducted by Rev. S. Ikuta at Fraser Valley Buddhist church. Interment followed at Aldergrove cemetery.

MAIGAWA

Minamatsu K. Maigawa passed away in his 86th year on July 3, 1956, at 160 Augusta Ave., Toronto. Funeral services were conducted by Rev. T. Tsuji at Earle Elliott funeral chapel last Thursday. The remains were cremated, and the ashes will be interred at Cranbrook, B.C.

ADACHI

Akino Adachi, wife of Chika Adachi of Taber, Alta., passed away in her 69th year on July 1, 1956, at home. Funeral services were conducted by Rev. Young at Taber United church.

CARD OF THANKS

We wish to extend sincere thanks and appreciation for many kindnesses, messages of love and understanding, and beautiful floral offerings from our relatives and friends, tendered during the illness and death of our beloved father.

[illegible] Maigawa

[illegible] and George Fujita

CALENDAR

JULY

14—Toronto. Young Adults Picnic at Mossington Park, Lake Simcoe.

14—Hamilton. Club Fidelis Dance, "Summer Mood," at St. Michael's hall, 8-12.

15—Vancouver. Annual Buddhist Church Picnic at Second Beach.

22—Winnipeg. JCCA Picnic at Kildonan park.

29—Montreal. Buddhist church Picnic at St. Eustache.

AUGUST

5—Montreal. Catholic Picnic at Ile Bizard, Plage Des Carrieres.

5—Toronto. U of T NSC Picnic at Innisfil park, Alcona beach.

HAYASHI studio

1384½ Queen W.

Toronto LE. 2-6378

Serving Toronto Citizens for 75 Years

BARCLAY'S

BETTER MOVING

CARTAGE AND STORAGE

EMpire 6-6667

70 Lippincott Street, TORONTO

SINGER SEWING MACHINE CO.

H. S. TSURUDA

(Japanese Canadian Agent)

35 Rowntree Ave., TORONTO

RO. 9-0015

CERTIFIED TV SERVICE

(REGISTERED)

Expert on All Makes

Calls—$3.00

HONESTY IS OUR "MOTTO"

CH. 1-8492

ANDREW KONISHI

TORONTO

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE

Men's rentals at both Toronto stores

Ladies at Yonge Street only

[illegible] COLLEGE WA. 2-[illegible]

[illegible] YONGE WA. [illegible]

TORONTO

Complete [illegible] Service

FOR PARTICULAR PEOPLE

[illegible]

Mohawks Win Kamloops Baseball Tourney

Good Pitching by McCullough and Montgomery Gives Vancouver Nisei Wins Over Smokies, Boilers

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.— The hot-and-cold Nisei took two wins in Industrial Union baseball action last week.

John Inouye's nine snapped a two-game losing streak July 3 before only six JC fans, eking out a 4-3 victory over cellar-dwelling Firefighters on a last-inning single by Seichi Tahara.

Nisei took a 2-0 lead in the third on walks to Montgomery and Homma and a double by Mori. Firefighters evened the count 2-2 in the fourth, but Nisei went ahead again as Mush Uyesugi crossed the plate on Dan Okano's triple.

Smokies tied it again in the fifth, 3-3 and that stood until Gary McCullough scored the winner on Tahara's timely blow. McCullough, who gained his first win in senior ball, had led off the seventh with a single. Only other single came off Azu Oikawa's bat. Nisei pilfered seven sacks, three by Oikawa.

Despite being short-handed, Nisei had an easy time blanking Boilermakers 5-0 July 6, behind the three-hit pitching of Ron Montgomery, who gained his sixth win of the season against one loss.

Kenny Homma scored the first run in the third when he walked, advanced to second as Miyagishima walked, stole third and romped home on a bad throw by the Boiler catcher. Nisei completed their scoring in the fifth on three singles, a walk, a hit batter and an error.

Manager John Inouye played the entire game at the hot corner, participating in two double plays. Coach Tad Ikeda was pressed into play in right field for two innings. Another new face in the line-up was a returnee from Japan, John Ito, who started in left and finished the game in right. Singles were garnered by Okano, Miyagishima, Montgomery and Mori.

Firefighters	000 210 0—3	6	2
Nisei	002 100 1—4	5	2

Smith and Esplin; McCullough and Oikawa.

Nisei	001 040 0—5	4	1
Boilermakers	000 000 0—0	3	2

Montgomery and Okano; Winbow, Parks (6) and McMillan.

KAMLOOPS, B.C.—After a hairsbreadth 8-7 morning victory over Vancouver Longshoremen, North Kamloops Mohawks repeated the treatment at Riverside park in the evening, eking a 6-5 win over Quesnel Clippers to win the Dominion Day baseball tournament and $175.

A five-run outburst in the third on five hits gave Mohawks a commanding lead until Quesnel came back to tie in the fifth. Dave Kuromi singled cleanly to drive in the winning run in the seventh.

Mohawks committed their customary highway robbery round the base paths, stealing no fewer than nine bags, three in quick succession in the third when they produced five runs.

Quesnel kept the game tension at fever pitch right to the wire. After two outs, Clippers loaded the bases, but weary Joe Motokado forced the next Quesnel batter to fly out to speeding centrefielder Miyahara.

* * *

Longshoremen of Vancouver's Industrial Union league made the strategic blunder of starting a lefthander against North Kamloops in the morning game. By the time Nick Craig came to the rescue in the second, Mohawks had piled up what proved to be a winning lead.

Vancouver moved up to within one run, 8-7, in the seventh, but Joe Motokado quickly put out the fire in relief of Ken Kochi. Only Sam Motokado failed to connect for a safety, as every other Mohawk got one hit.

Vancouver	031 000 300—7	11	3
N. Kamloops	260 000 00x—8	8	3

Shamgro, Craig (2) and Miller; Ken Kochi, Joe Motokado (7) and Stan Kato.

MOHAWKS	ab	r	h	e
Bill Lennox, ss	5	1	2	0
Pat Miyahara, cf	5	1	0	1
Tosh Takenaka, 3b	3	1	1	1
Stan Kato, c	2	1	0	0
Joe Motokado, p	4	0	0	0
Ken Kochi, 2b	4	1	2	0
Spud Kato, 1b	1	0	1	0
Dave Kuromi, lf	3	0	2	1
Sam Motokado, rf	4	1	1	0
Totals	31	6	9	3

Quesnel	012 020 000—5	9	2
N. Kamloops	005 000 10x—6	9	3

Bryan, Rhodonets (3), Koppa (7) and Swain; Motokado and Kato.

DIAMOND DUST: Mohawks borrowed infielder Bill Lennox of Kamloops Jay-Rays for the occasion . . . Lennox, Kochi and Kuromi each had three hits in the two games . . . Kadi Koyama saw action for Quesnel in left field . . . Quesnel defeated Kamloops Okonots 9-7 for the right to meet Mohawks in the final . . . Nick Craig pitched superlative ball for Vancouver, with seven scoreless innings after North Kamloops had piled up their lead . . . Record crowds—upwards of 1,000 fans—witnessed the tournament.

FRANK NISHIMURA CHALKS UP 2nd NO-HITTER

In his second pitching chore of the season, Frank Nishimura threw his second straight no-hitter as Regent Press blanked Bussei 7-0 in Toronto Nisei Baseball League action. Christie Sweets (formerly Nisei Flyers) shut out Kidokan 6-0, and Main Auto left the league cellar by downing Yamadas 7-4.

Nishimura fanned 13 and walked only five as Regent Press continued on its winning ways. Sumio Tomihiro singled and doubled. The victory was marred when pitching and batting star Bob Adachi, performing behind the plate, was felled by a foul tip and sprained his shoulder. He'll be out of action for a couple of weeks.

Vic Kitamura chalked up 10 strike-outs but failed to get support from his Kidokan mates, and Christie Sweets kept pace with Regents with a 6-0 victory.

George Anzai hit two-for-four and Satch Fujimoto contributed a two-run homer. Jack Tanaka was the winning hurler.

Bussei	000 000 0—0	0	
Regent Press	201 040 x—7	9	

Tsujiuchi, Kumano (7) and Uyenaka; Nishimura, and Adachi, Aoki (4).

Christie Sweets	300 000 3	6	5
Kidokan	000 000 0—0	5	

Tanaka and Matsuo; Kitamura and Kutsukake.

July 15—Regents vs. Yamada, Pits, Kidokan vs. Main Auto, Christie vs. Bussei, Stanley.

Last-Inning Burke-Pastor Rally Beats Elmira

Holding a 5-1 lead behind one-hit pitching, Elmira (N.Y.) intermediates were pretty confident of victory over Burke-Pastor juniors until the roof caved in in the seventh.

Betty Fenton led off with a single and scored on Bev Fournier's triple. Ethel Tateishi's squeeze bunt was good for a hit and another run. Sandra Clark doubled to score Ethel, but was out at third. Kiyo Nakamoto popped out. Amy Tani, hitting over .400, singled and stole second, then scored when Arlene Harada singled. After Arlene reached third, Barb Brough singled cleanly to score the fifth and winning run.

Amy Tani started, but was relieved in the fourth by Ethel Tateishi, who returned to the line-up for the exhibition game. Coach Eddie Hisaki has an urgent call out for pitchers, with games scheduled this week against Clapps and Orphans on Thursday and Saturday.

Burke-Pastor will motor down to Elmira for a doubleheader return exhibition on July 21.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SHORT-order cook or cook's helper. Pickin' Chicken, 1720 Queen St. W., Toronto.

DELIVERY boy for grocery store, Danforth Ave. east, full time. OX. 9-3335.

OPPORTUNITY for ambitious young man, 20-25, steady employment, can advance to factory foreman. Eagle Overalls and Pant Co. Ltd., 28 Wellington St. East, Tor.

Female Help Wanted

BOOKKEEPER'S assistant, experienced on payroll and accounts receivable, for ladies' clothing manufacturer, steady employment. Front Page Fashions, 130 Spadina Ave., Toronto.

OPERATORS, experienced on Tucker-Lees button hole hem stitcher and pinking machine, highest pay, steady employment. Front Page Fashions, 130 Spadina Ave., Toronto.

OPERATORS, experienced on blouses and skirts to work on samples, highest pay, steady employment. Front Page Fashions, 130 Spadina Ave., Toronto.

Rooms to Let

ROOMS with kitchen, sink and gas. Also room and board for young men. LE. 2-[illegible] (Toronto).

House for Rent

[illegible]-ROOM house for rent, furnished, solid brick, rent by month. 119 Gerrard St. E., Toronto. [illegible]

DOUG MURAKI & Co.
Broadview Slack Shop
354 Broadview Ave.
TORONTO
Phone GE. 1515

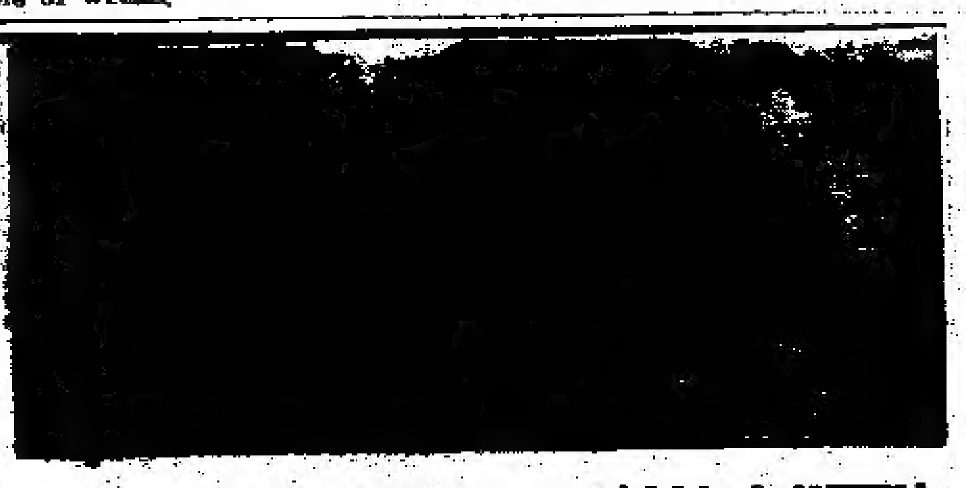
O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6958

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)
328 Broadview Ave., Toronto

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. [illegible]
62 Simpson St. — Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. [illegible] — Res: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1355
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO



TRAVEL and EARN UP TO $800 A WEEK!
LEARN CHICK SEXING
- EVERY GRADUATE EMPLOYED
- NEED FOR SEXORS INCREASING
- GI BILL FOR VETERANS
- LIVING ACCOMMODATIONS
- OLDEST AND LARGEST SCHOOL

WRITE TODAY FOR FREE CATALOG
HOME OFFICE: [illegible]
American
CHICK SEXING SCHOOL

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 — 126 Elizabeth St., Toronto

Buy Your House Through The Most Successful Realtor In Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase their Homes through
M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. TORONTO, ONT. — WA. 1-1191 or [illegible] (Res.)

Direct from Factory to You
[illegible] QUALITY CHROME & WROUGHT IRON FURNITURE